


Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

<i>Lenten Schedule 2023</i>		
		
Chrim Mass at the Cathedral Misa Crismal en la Catedral	Monday, April 3 Lunes 3 de Abril	NO Daily Mass NO Misa Diaria
Holy Thursday Jueves Santo	Thursday, April 6 Jueves 6 de abril	7:00 pm Bilingual / Bilingüe
Good Friday Viernes Santo	Friday, April 7 Viernes 7 de abril	3:00 pm Stations of the Cross 7:00 pm Bilingual Mass/ Bilingüe
Easter Vigil Vigilia Pascual	Saturday, April 8 Sabado 8 de abril	8:30 pm Bilingual / Bilingüe
Easter Domingo de Resurrección	Sunday, April 9 Domingo 9 de abril	8:30 am English 10:30 am Español 12:15pm English
The parish office will be closed Easter Sunday. La oficina parroquial estara cerrada el Domingo de Resurreccion.		

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:15 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Stewardship Moments

We are at the doorsteps of Holy Week where we remember Christ's passion. Jesus humbled himself and let go of everything, emptying himself for us. During this time of Lent, how have we joined the Lord? Has our prayer, penitential practices and almsgiving moved us to humble ourselves before the Lord? Have we let go of things that keep us from being authentic stewards for Christ Jesus? How have we "emptied" ourselves so that when we do approach the table of the Lord, we can be nourished by His body and blood? As disciples of the Lord Jesus and stewards of His gift of faith, it is time to evaluate our lives under the cross.

Momentos de Corresponsabilidad

Nosotros estamos en el umbral de la Semana Santa, donde recordamos la pasión de Cristo. Jesús se humilló a sí mismo y se despojó de todo, vaciándose de sí mismo por nosotros. Durante este tiempo de Cuaresma, ¿cómo nos hemos unido al Señor? Nuestra oración, prácticas penitenciales y limosna, ¿han impulsado nuestra humildad ante el Señor? ¿Nos hemos alejado de las cosas que nos impiden ser auténticos corresponsables de Cristo Jesús? ¿Cómo nos hemos "vaciado" para que cuando nos acerquemos a la mesa del Señor, podamos ser nutridos por Su cuerpo y sangre? Como discípulos de Cristo y corresponsables de Su don de fe, es tiempo de evaluar nuestras vidas bajo la cruz.

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Holy Thursday Collection

Pope Francis has asked our parish to support the Pontifical Good Friday Collection, which will be taken place Holy Thursday. This collection helps Christians in the Holy Land. Through the Pontifical Good Friday Collection, you stand in solidarity with the Church in the Holy Land as a witness of peace, supporting Catholics there in parishes and schools, maintaining Christian shrines and caring for refugees in the Holy Land.

For more information about Christians in the Holy Land, visit www.myfranciscan.org/good-friday.

 **Creation Corner**
PlanetCon

Saturday, April 8 from 11 AM -2 PM -PCC Rock Creek Campus, Parking lot E and Building 9

[Shop the really, really, free table](#) - Drop-off and/or pickup items with a "small household item" theme.

[Donate usable items](#) - Bicycles, eyeglasses, and hearing aids

[Drop-off items for recycling and proper disposal](#)

- Batteries, CFL's, medications, and sharps (collected by Metro)
- Computers, Electronics and other small corded items
- Selected plastics. Read collection event details carefully.

Go to <https://www.planetcon.org/> for details.

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, April 1, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass All Souls
Sunday, April 2, 2023 Domingo 2 de abril	8:30 am English Mass ☙ Gerry Wolf 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass SJD Community
Monday, April 3, 2023	No Daily Mass
Tuesday, April 4, 2023	6:00 pm Daily Mass Healthcare for all
Wednesday, April 5, 2023	6:00 pm Daily Mass ☙ Victor Amador
Thursday, April 6, 2023	7:00 pm Mass/Misa ☙ Jesus Domingo Colimodio
Friday, April 7, 2023	7:00 pm Mass/Misa ☙ Eduardo Reyes
Saturday, April 8, 2023	8:30 pm English Mass
Sunday, April 9, 2023 Domingo 9 de abril	8:30 am English Mass ☙ Paul Do Quang Chi 10:30 am Misa en Español Comunidad de SJD 12:15 pm English Mass

Scripture Readings

April 1/2

First Reading

Isaiah 50:4-7

Second Reading

Philippians 2:6-11

Gospel

Matthew 27:11-54

Lecturas

2 de abril

Primera Lectura

Isaías 50, 4-7

Segunda Lectura

Filipenses 2, 6-11

Evangelio

Mateo 27, 11-54

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, April 4. The Mass intention is for: **Healthcare for all.**

World Health Day is April 7th: Cardinal Peter Turkson called for a rethink of healthcare to include a “holistic vision of care” in his message for this year’s World Health Day. “Acquiring this integral view allows us to understand that ensuring that everyone receives the necessary healthcare is an act of justice, that is, giving the person what is in his/her right,” he said.... “Those who care for the ill and suffering must have this overview, continually inspired by a holistic vision of care: a unanimous effort of health and pastoral workers for the integral health of their patients.” Quoting previous comments by Pope Francis, Turkson also said: “The right to healthcare and the right to justice ought to be reconciled by ensuring a fair distribution of healthcare facilities and financial resources, in accordance with the principles of solidarity and subsidiarity.” <https://www.catholicnewsagency.com/news/247193/cardinal-turkson-marks-world-health-day-with-call-to-rethink-healthcare>

Intención para Misas del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar el martes 4 de abril. La intención de la Misa es por: **Salud para todos.**

El Día Mundial de la Salud es el 7 de abril: el cardenal Peter Turkson pidió un replanteamiento de la atención médica para incluir una "visión holística de la atención" en su mensaje para el Día Mundial de la Salud de este año. “Adquirir esta mirada integral nos permite comprender que asegurar que todos reciban la atención médica necesaria es un acto de justicia, es decir, darle a la persona lo que es su derecho”, dijo.... “Aquellos que cuidan a los enfermos y el sufrimiento debe tener este panorama, inspirado continuamente en una visión holística del cuidado: un esfuerzo unánime de los agentes de salud y pastoral por la salud integral de sus pacientes”. ... Citando comentarios anteriores del Papa Francisco, Turkson también dijo: “El derecho a la atención médica y el derecho a la justicia deben reconciliarse asegurando una distribución justa de las instalaciones de atención médica y los recursos financieros, de acuerdo con los principios de solidaridad y subsidiariedad”. <https://www.catholicnewsagency.com/news/247193/cardinal-turkson-marks-world-health-day-with-call-to-rethink-healthcare>

Segunda Colecta del Jueves Santo

El Papa Francisco ha pedido a nuestra parroquia que apoye la Colecta Pontificia del Viernes Santo, se llevara acabo el jueves Santo. Esta colecta ayuda a los cristianos en Tierra Santa. A través de la Colecta Pontificia del Viernes Santo, se solidariza con la Iglesia en Tierra Santa como testigo de paz, apoyas a los católicos en parroquias y escuelas, mantiene los santuarios cristianos y atiendes a los refugiados en Tierra Santa.

Para obtener más información sobre los cristianos en Tierra Santa, visite www.myfranciscan.org/good-friday.

☉ Thank you for supporting our Parish!

March 25/26 Attendance	1115
Collection Basket	\$ 4483.28
Electronically/by mail	\$ 2762.72
Projected weekly need	\$ 11,338.00

Cuaresma 2023
22 de febrero - 9 de abril

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma ofreceremos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

"¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, liberar a los oprimidos y romper todo yugo?" Isaías 58: 6

**Los domingos son día de descanso tiempo en familia sin compromiso.

2 de abril – 8 de abril

****Domingo**

Día 35) Descubra algo que no sabía sobre la crisis del agua limpia en la tierra o qué está causando la crisis.

Día 36) La próxima vez que necesite comprar café o tenga un antojo de chocolate, considere comprar café y chocolate de Comercio Justo. ¿Puede hacer espacio en su presupuesto para productos de Comercio Justo de manera regular?

Día 37) Haga que cada miembro de la familia investigue su animal salvaje favorito y descubra formas en que su familia puede ayudar a prevenir la pérdida de su hábitat.

Día 38) Antes de dar gracias a la hora de comer, mira los alimentos de tu plato. Piensa en cómo cada vegetal creció de la tierra y fue cosechado. Piensa en el animal cuya leche se usó para producir el queso, la mantequilla o la leche. Reflexiona sobre los dones de Dios de plantas y animales que nos nutren. Y luego diga la gracia que abarca la gratitud por todos los muchos dones que Dios nos ha dado en esta comida.

Día 39) Decir el "Padre Nuestro" lentamente, meditando en cada frase, interiorizando todo su significado.

Día 40) ¿Qué he aprendido durante la Cuaresma? Termina esta oración, "Solía pensar _____, pero ahora sé _____" y cuéntaselo a alguien.

Lent 2023
February 22 - April 9

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

**Sundays are a day of rest and family time without an obligation.

April 2nd – April 8th

****Sunday**

Day 35) Find out one thing you didn't know about the clean water crisis on earth or what is causing the crisis.

Day 36) The next time you need to purchase coffee or have a craving for some chocolate consider buying Fair Trade coffee and chocolate. Can you make room in your budget for Fair Trade products on a regular basis?

Day 37) Have each family member research their favorite wild animal and discover ways that your family can help prevent their habitat loss.

Day 38) Before saying grace at mealtime, look the foods on your plate. Think about how each vegetable grew from the earth and was harvested. Think about the animal whose milk was used to produce the cheese, butter, or milk. Reflect on God's gifts of plants and animals that nourish us. And then say grace that encompasses gratitude for all the many gifts God has given us in this one meal.

Day 39) Say the "Lord's Prayer" slowly, meditating on each phrase, internalizing the full meaning.

Day 40) What have I learned during Lent? Finish this sentence, "I used to think _____, but now I know _____" and tell someone.

Seminary Tea Committee



Founded 1935

**The 88th Annual
Archbishop's Seminary Tea**

**Benefiting the education of seminarians
preparing to serve in the
Archdiocese of Portland Oregon**

Wednesday, April 19, 2023, 3-6 PM
Portland Golf Club
5900 SW Scholls Ferry Road
Portland 97225

To purchase tickets scan QR code



Or donate to Seminary Tea Committee
PO Box 25057/Portland, OR 97298



Quo Vadis

All high school-aged young men are invited to attend Quo Vadis Days June 26-29, 2023 at Fr. Bernard Youth Center. Registration opens April 15th - Contact the Office of Vocations at vocations@archdpdx.org for additional information.



**Rincón de la Creación
PlanetCon**

**Sábado 8 de abril de 11 a. m. a 2 p. m. – PCC Rock Creek Campus,
estacionamiento E y edificio 9**

Compre en la mesa realmente, realmente, gratis: deje y/o recoja artículos con un tema de "pequeño artículo para el hogar".

Done artículos utilizables: bicicletas, anteojos y audífonos.

Dejar artículos para reciclar y desechar adecuadamente

- Baterías, LFC, medicamentos y objetos punzocortantes (recogidos por Metro)
- Computadoras, electrónica y otros artículos pequeños con cable
- Plásticos seleccionados. Lea atentamente los detalles de la colección.

Vaya a <https://www.planetcon.org/> para más detalles.



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:

Tues. & Thurs. /Mar: & Jue. 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sun./Dom: 8:00 am - 12:30 pm

www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm

Fri/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller
Pastor

frhans@stjuandiego.org
Ext. 204

Rev. Mr. Dennis Desmarais
Deacon

desmarais5@comcast.net

Rev. Mr. Diego Montiel
Deacon

dkndiego@gmail.com

Jeny Velazquez-Samayoa
Admin. Assistant / Bulletin
Parish Cell Phone: 503-880-3337

jvelazquez@stjuandiego.org
Ext. 200

Ana Garcia
Business Manager

agarcia@stjuandiego.org
Ext. 201

Kristin Mombert
Director of Faith Formation & Youth Ministry
Work Cell Phone: 971-217-8935

kmombert@stjuandiego.org
Ext. 202

Adriel Algiene
Coordinator of Music

aalgiene@stjuandiego.org
Ext. 203

Anthony Ordway
Maintenance

sjdmaintenance@gmail.com



Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

us bank



ChiEn Montero
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS # 409938
Cell 971-517-4484
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans


Préstamos Hipotecarios para Viviendas

10% commission donated to SJD Parish

Hablo Español



DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC



**FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:
503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM

Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 85th St, Forest Grove, OR 97116
Duyck & VanDehey Tanasbourne
9615 NE John Mack Ave, Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!



503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.




Illustration 2001 K. Sullivan.

Tanasbourne Pediatrics

Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

Springer And Son

The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.

John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

**PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW**

**Law office of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner**



9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J

CLEANING SERVICES LLC

Professional Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Ancil Plumbing

503-642-7323

Servicing your Parish since 1975

Ancil Plumbing

503-642-7323

Servicing your Parish since 1975

Greetings,

Easter is coming, and with it comes all the beautiful celebrations of Holy Week.

On Palm Sunday we will celebrate Jesus' triumphant entry into Jerusalem, with all the people singing "Hosanna to the Son of David; blessed is he who comes in the name of the Lord." We will then rapidly change tone as we participate in the reading of the Gospel of the Passion. And we will exit the Church in silence out of respect for the death of Jesus.

On Monday of Holy Week is the celebration of the Chrism Mass at the Cathedral with the Archbishop presiding. During this Mass, all of the priests of the archdiocese will renew the promises we made when we were first ordained. Also at this Mass, Archbishop Sample will bless the Oil of the Sick, used for Anointing of the Sick, and the Oil of Catechumens, used to anoint those who are to be baptized as a symbol of protection from evil. He will also consecrate the Sacred Chrism which is used for the Sacrament of Confirmation and for Ordinations, and is also used after the baptism of infants, to both symbolize and bring about the outpouring of the Holy Spirit.

On Holy Thursday we will celebrate the Mass of the Lord's Supper. During this Mass we will once again sing the Gloria which has been silent throughout Lent. We will re-enact the washing of the feet of the 12 Apostles by Jesus. And we will conclude Mass with the procession through the Church with the Eucharist, ending at the Altar of Repose, to symbolize Jesus' going out from the Last Supper to the Garden of Gethsemane. After Mass, the Eucharist will remain on the Altar of Repose until midnight, giving each of us the opportunity to "keep watch with Jesus for an hour."

On Good Friday we will celebrate the Liturgy of the Passion of the Lord, which is not a Mass as there is no consecration of the Eucharist. This Liturgy begins in Silence, proceeds with the Liturgy of the Word, including once again our participation in the Reading of the Gospel of the Passion. After this comes the "Solemn Intercessions," with which we pray for all people throughout the entire world. Then comes the Veneration of the Cross, as we give due reverence to the instrument with which Jesus overcame sin and death. And then we will have the opportunity to receive communion, but again, not with hosts consecrated on Good Friday, but rather with the hosts which were consecrated on Holy Thursday. And as on Palm Sunday, we depart in silence in honor of our Lord's death.

And on Holy Saturday we have the most joyful celebration of the entire year: the Easter Vigil. We begin with the Ceremony of Light, lighting the Easter Candle for the first time from the blessed fire, and then seeing how the Light of Christ spreads from Christ to all the baptized, and how each of us carries that light into the world. Then comes the singing of the Exultet, as we join the angels in praising God for his wondrous deeds. Then we have the Liturgy of the Word, covering the history of salvation, including the story of the Resurrection of Jesus in the Gospel. Our celebration then proceeds to welcoming those who are becoming Catholic, including those being baptized, as well as those already baptized who are making a Profession of the Catholic Faith. We all renew our own baptismal promises, and our new Catholics receive Confirmation. After this comes the celebration of the Eucharist, which is fairly normal except for the joy of having new members who will receive the Body and Blood of Jesus for the first time!

As Catholics, this is our most holy week of the year, and it includes so many rituals which we don't celebrate at any other time. I encourage everyone to come for as many of these liturgies as you are able, and to be immersed in the beauty of our Catholic Faith!

God Bless,

Fr. Hans

Saludos,

Se acerca la Pascua y con ella vienen todas las hermosas celebraciones de la Semana Santa.

El Domingo de Ramos celebraremos la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, con todo el pueblo cantando “Hosanna al Hijo de David, bendito el que viene en el nombre del Señor”. Luego cambiaremos de tono mientras participamos en la lectura del Evangelio de la Pasión. Y saldremos de la iglesia en silencio por respeto a la muerte de Jesús.

El lunes de Semana Santa se celebra la Misa Crismal en la Catedral presidida por el Arzobispo. Durante esta Misa, todos los sacerdotes de la arquidiócesis renovarán las promesas que hicimos cuando fuimos ordenados por primera vez. También en esta misa, el Arzobispo Sample bendecirá el Aceite de los Enfermos, usado para la Unción de los enfermos, y el aceite de los Catecúmenos, usado para ungir a los que van a ser bautizados como símbolo de protección contra el mal. También consagrará el Sagrado Crisma que se usa para el Sacramento de la Confirmación y para las Ordenaciones, y también se usa después del Bautizo de los niños/as, para simbolizar y provocar la infusión del Espíritu Santo.

El Jueves Santo celebraremos la Misa de la Cena del Señor. Durante esta Misa volveremos a cantar el Gloria que no se ha cantado durante toda la Cuaresma. Vamos a recrear el lavado de los pies de los 12 Apóstoles por Jesús. Y concluiremos la Misa con la procesión por la iglesia con la Eucaristía, finalizando en el Altar de Reposo, para simbolizar la salida de Jesús de la Última Cena al Huerto de Getsemaní. Después de la Misa, la Eucaristía permanecerá en el Altar de Reposo hasta la medianoche, dándonos a cada uno la oportunidad de “velar con Jesús una hora”.

El Viernes Santo celebraremos la Liturgia de la Pasión del Señor, la cual no es una Misa y no hay consagración de la Eucaristía. Esta liturgia comienza en Silencio, continua con la Liturgia de la Palabra, incluyendo una vez más nuestra participación en la Lectura del Evangelio de la Pasión. Después de esto viene las “Intenciones Solemnes”, con las que rezamos por todas las personas en el mundo entero. Luego viene la Veneración de la Cruz, mientras damos la debida reverencia al instrumento con el que Jesús venció el pecado y la muerte. Y entonces tendremos la oportunidad de recibir la comunión, pero nuevamente, no con las hostias consagradas el Viernes Santo, sino con las hostias que fueron consagradas el Jueves Santo. Y como el Domingo de Ramos, partimos en silencio en honor a la muerte de nuestro Señor.

Y el Sábado Santo tenemos la celebración más alegre de todo el año: la Vigilia Pascual. Comenzamos con la Celebración de la Luz, encendiendo por primera vez el Cirio Pascual con el fuego bendito, y luego viendo como la Luz de Cristo se esparce de Cristo a todos los bautizados, y como cada uno de nosotros lleva esa luz al mundo. Luego viene el canto del Exultet, mientras nos unimos a los ángeles para alabar a Dios por sus maravillas. Luego tenemos la Liturgia de la Palabra, que cubre la historia de la salvación, incluyendo la historia de la Resurrección de Jesús en el Evangelio. Nuestra celebración luego continua a dar la bienvenida a aquellos que se están convirtiendo en católicos, incluyendo a los que están siendo bautizados, así como los que ya están bautizados y están haciendo una Profesión de la Fe Católica. Todos renovamos nuestras propias promesas bautismales y nuestros nuevos católicos reciben la Confirmación. Después de esto viene la celebración de la Eucaristía, que es bastante normal excepto por la alegría de tener nuevos miembros que recibirán el Cuerpo y la Sangre de Jesús por primera vez.

Como católicos, esta es nuestra semana más santa del año e incluye muchos rituales que no celebramos en ningún otro momento. ¡Animo a todos a asistir a varias de estas liturgias como puedan y a sumergirse en la belleza de nuestra fe católica!

Dios los bendiga,

Padre Hans